

## ተቀበለ

- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016

III,2 1) *obviam ire* vel *venire*, *occurrere*, c. Acc. Gen. 14,17; Gen. 32,7; Num. 22,36; 1 Reg. 6,13; 4 Reg. 1,3; Kuf. 45; 1 Par. 12,17; Ps. 58,5; **ገእ ፡ ተቀበሎ ፡ ለአካዝ ፡** Jes. 7,3; Jes. 14,9; Jes. 21,14; **ወፅአ ፡ ከመ ፡ ይትቀበሎሙ ፡** Jer. 48,6; Zach. 2,3; Tob. 7,1; Matth. 8,28; Matth. 8,34; Luc. 9,37; *hostiliter*: Deut. 3,1; 1 Reg. 4,1; **ሐጽ ፡ ዘይትቁበሎ ፡** Job 39,22. a) c. **በ ፡** rei et Acc. pers.: *obviam ferre* aliquid alicui Deut. 23,5. b) *obviam eundo* vel *mittendo excipere* aliquem: **ፈኒውዮ ፡ እትቁበለከ ፡ እምሆዩ ፡** Kuf. p. 98; **ይትቀበልዎሙ ፡ መላእክት ፡ ውስተ ፡ ትፍሥሕት ፡** Clem. f. 156. 2) *accipere*, *excipere*, *recipere* a) *hospites*, *advenientes* Luc. 10,38; Hebr. 13,2; Jac. 2,25; 3 Joh. 8; Judith 3,7; **ተቀበልዎሙ ፡ በትፍሥሕት ፡** Tob. 7,8; Herm. p. 99; **ተቀበሎ ፡ ነግድ ፡** φιλοξενία *hospitalitas* Hebr. 13,2. b) aliquid vel aliquem *gratum accipere*, *acceptare*, *suscipere*, *admittere*, Gen. 32,21; **ተቀበሎ ፡ አበሳዩ ፡** (v. ሰረዩ ፡) Ex. 10,17; Jac. 1,21; Marc. 10,15; Luc. 23,51 (at ibi προσδέχεσθαι significat *expectare*, quare Platt **ይሴፈው ፡** habet). 3) passive: *gratum accipi* **ለይትቀበል ፡** 1 Reg. 26,19 (at var.: **ቊርባነክ ፡**).

### TraCES en

*taqabbala*, ተቀበለ ፡ *taqabla*

### Grébaut

**ተቀበለ ፡ taqabla** III,1, cette forme verbale fait parfois concurrence à la forme **ተቀበለ ፡** III,2 *aller au devant, venir, arriver* Grébaut 1952, 454

### Leslau

*qbl* II, **ተቀበለ taqabbala** *go out to meet, accept, receive, welcome, repeat a chant after the 'marāḥi' and the 'tamarāḥi'* (Velat 1966, 687) Leslau 1987, 418b

## Bibliography

### Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added gr and les* on 30.10.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added sub* on 30.10.2024
- Eugenia Sokolinski *nesting* on 28.2.2024
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017